

URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI LAGUNDO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 303

Sitzung vom **09.06.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore		X	
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Luca Pedrotti

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin**.

nella sua qualifica di **Sindaca**.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**MA - Dauerzählung der Bevölkerung Jahr 2026 -
Ernennung der Erheber.**

**MA - Censimento permanente della popolazione
anno 2026 - nomina del rilevatore.**

Vorausgeschickt, dass die Dauerzählung der Bevölkerung „Listenerhebung“ in Oktober 2026 stattfinden wird;

Das gemäß Mitteilung des ISTAT vom 08.05.2026 Prot. 1852442 die Gemeinde Algund zu jenen Gemeinde zählt, die an der Erhebung beteiligt sind;

Nach Einsichtnahme in den Punkte 1 und 3 des Rundschreiben vom 08.05.2026 Prot. 1852442 des ISTAT betreffend die Anleitungen, den Organisationsplan und die Voraussetzungen für die Ausübung der Tätigkeit, Kriterien und Fristen für die Auswahl, Schulung sowie die Aufgaben der Erheber;

Festgehalten, das mit dem Gemeindeausschussbeschluss Nr. 98 vom 12.03.2019 als Verantwortliche des Statistikamtes Frau Alessandra Fellet ernannt worden ist;

Festgestellt, das im Sinne des besagten Rundschreiben 1 Zähler vorgesehen ist;

Festgestellt, dass das zuständige Statistikamt seit ca. einem Monat Erhebungsbeauftragten sucht; festgestellt, dass lediglich ein Gesuch eingelangt ist und zwar:

Frau Stefania Bernardi geb. in Meran am 10.12.1973, wohnhaft in Algund;

Festgehalten, dass die Zahlung der Vergütung an die Zählerin gemäß Rundschreiben des ISTAT vom 14.04.2026 Punkt 6 durchgeführt wird, welche eine Vergütung pro gezahlte Familie und 25,00 Euro für den Fortbildungskurs vorsieht;

Festgestellt, dass die interessierte Person als Erhebungsbeauftragte geeignet erscheint;

Festgestellt, dass die vermutliche Ausgabe von ca. 1.153,00 Euro von der ISTAT rückerstattet wird; nach Einsichtnahme in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Datum: 03.06.2026
Anmerkung:
(HDokh49CtsX3Kv8pYkxmsmDG8IS6F/Mfj79DTUvuik0=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
Datum: 04.06.2026
Anmerkung:
(Icefjp5PGEwa9c0gp/PCuTUvAn9S8VPjkb4IiwMs4E=)

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung;

Premesso che in ottobre 2026 avrà luogo il censimento permanente della popolazione – rilevazione da Lista;

Che da comunicazione dell'ISTAT dell'08.05.2026 prot. 1852442 risulta che il Comune di Lagundo rientra fra quelli coinvolti allo svolgimento dell'indagine;

Vista la circolare Prot. 1852442 dell'ISTAT dell'08.05.2026 ai punti 1 e 3 riguardanti le istruzioni, il piano di organizzazione ed i requisiti professionali, modalità e tempi di reclutamento e formazione nonché i compiti dei rilevatori;

Dato atto che con deliberazione della Giunta comunale n. 98 del 12.03.2019 è stata nominata la sig.ra Alessandra Fellet quale responsabile dell'ufficio statistica;

Constatato che in base alla circolare suddetta è previsto un rilevatore;

Dato atto che il competente ufficio statistica ricerca d circa un mese incaricati per l'indagine;

Dato atto è pervenuta unicamente una domanda e precisamente:

sig.ra Stefania Bernardi nata a Merano il 10.12.1973, residente a Lagundo;

Dato atto che il pagamento del compenso alla rilevatrice viene effettuato in base alla circolare ISTAT del 14.04.2026 al punto 6 che prevede un compenso per ogni famiglia intervistata e 25 Euro per la giornata di formazione;

Accertato che la persona interessata risulta idonea per l'assolvimento dell'incarico che dovrà esserle conferito;

Di dare atto che la spesa presunta di 1.153,00 Euro viene rimborsata dall'ISTAT;

visti i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Data: 03.06.2026
Annotazione:
(HDokh49CtsX3Kv8pYkxmsmDG8IS6F/Mfj79DTUvuik0=)
- Parere contabile: Positivo
Data: 04.06.2026
Annotazione:
(Icefjp5PGEwa9c0gp/PCuTUvAn9S8VPjkb4IiwMs4E=)

visto il Codice degli enti locali delle Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nel testo vigente;

BESCHLIESST

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

DELIBERA

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-
erheben:

all'unanimità, per alzata di mano:

- 1) Frau Bernardi Stefania geb. in Meran am 10.12.1973 mit der Dauerzählung der Bevölkerung – Listenerhebung zu beauftragen, wobei der Auftrag sich auf das Interview mit der CAPI-Technik (vies a vies) mit Hilfe des vom Istat zur Verfügung gestellten Tablets besteht;
- 2) Den Betrag zu liquidieren und auszubezahlen wie im Rundschreiben ISTAT vom 14.04.2026 Prot. 1568268 Punkt 6 und 7 vorgesehen und nach Kontrolle und Zustimmung der Verantwortlichen des Statistikamtes im Sinne der durchgeführten Erhebung;
die voraussichtliche Summe, berechnet aufgrund der Rundschreiben des ISTAT, beläuft auf ca. 1.153,00 Euro;
- 3) vorliegende Maßnahme im Sinne des Art.183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit vorgenannter Betrag umgehend liquidiert werden kann.

- 1) Di conferire alla sig.ra Stefania Bernardi nata a Merano il 10.12.1973 l'incarico di rilevatrice del censimento permanente della popolazione, rilevazione da lista, incarico consistente nell'intervista con tecnica CAPI (faccia a faccia) con l'ausilio del tablet fornito dall'Istat;
- 2) di liquidare e pagare come previsto dalla circolare ISTAT del 14.04.2026 Prot. 1568268 al punto 6 e 7 e dopo il controllo e benestare del responsabile ufficio statistica la somma in base alla rilevazione effettuata;
la spesa presunta, calcolata in base alla circolare dell'ISTAT , ammonta a circa 1.153,00 Euro;
- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art.183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, onde l'importo suddetto può essere liquidato immediatamente.

Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
1.153,00 €	10700	01071.03	29900/	2026	530	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE

Alexandra Ganner

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE

Luca Pedrotti

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente